



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2025"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Idioma Inglés VII

Código (SIU-Guaraní): 05401_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2025

Carrera: Licenciatura en Filología Inglesa

Plan de Estudio: Ord nº 061/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CICLO ORIENTADO (CO) CAMPO DE FORMACIÓN ESPECÍFICA (CFE)

Año de cursado: 4

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 80

Carga horaria semanal: 6

Créditos: 6

Equipo de Cátedra:

- Profesor Titular MAGARIÑOS María Victoria
- Profesor Adjunto DEL GIUSTI Sandra Bettina del Valle
- Profesor Adjunto ROMERO DAY María Mercedes
- Profesor Adjunto POVEDA TOURIS Wanda

Fundamentación:

La asignatura Idioma Inglés VII se inscribe en el trayecto formativo de la Licenciatura en Filología Inglesa, consolidando las competencias lingüísticas, discursivas y analíticas necesarias para la investigación y el estudio avanzado del idioma inglés, la literatura anglófona y las ciencias del lenguaje. Su propósito es fortalecer el dominio del inglés en un nivel académico y científico elevado, permitiendo a los estudiantes analizar, interpretar y producir textos especializados en distintos ámbitos de la lingüística, la literatura y la crítica cultural.

Desde un enfoque interdisciplinario y socio-crítico, la asignatura promueve una comprensión profunda de los fenómenos lingüísticos y discursivos en relación con su contexto sociocultural e histórico. Asimismo, se enfatiza el desarrollo de habilidades investigativas y metodológicas, fundamentales para la producción de conocimiento en los estudios del lenguaje y la literatura.

Acorde con las tendencias contemporáneas en los estudios filológicos y literarios, se adopta una metodología basada en el análisis crítico y la interpretación textual, donde los estudiantes trabajan con textos auténticos y problemáticas relevantes para la lingüística, la literatura y los discursos sociales. Este enfoque favorece el



desarrollo de habilidades de argumentación y pensamiento crítico, permitiendo la formulación de hipótesis y la elaboración de estudios originales.

Además, la integración de herramientas digitales y corpus lingüísticos posibilita un análisis detallado de estructuras gramaticales, fenómenos discursivos y variación lingüística, proporcionando un marco metodológico sólido para la investigación en filología inglesa.

En consonancia con el perfil del egresado, la asignatura contribuye al desarrollo de competencias clave, tales como:

Competencia en análisis lingüístico y discursivo: Aplicación de teorías del lenguaje y estrategias de análisis crítico en la interpretación de textos académicos y literarios.

Competencia en investigación filológica: Desarrollo de metodologías de estudio para el análisis de corpus, estructuras sintácticas y fenómenos fonológicos.

Competencia en crítica literaria y estudios culturales: Evaluación de textos literarios y discursos desde una perspectiva interdisciplinaria, integrando enfoques teóricos contemporáneos.

Competencia en producción académica: Escritura de ensayos, artículos y ponencias siguiendo las convenciones del discurso científico en inglés.

Competencia intercultural y de mediación lingüística: Reflexión sobre el impacto de la lengua y la literatura en los procesos de construcción identitaria y comunicación intercultural.

Por todo lo expuesto, Idioma Inglés VII se constituye como un espacio clave en la formación del licenciado en Filología Inglesa, proporcionando herramientas avanzadas para el análisis crítico del idioma y la producción de conocimiento en los estudios del lenguaje y la literatura.

Aportes al perfil de egreso:

En esta etapa avanzada del trayecto formativo, la asignatura Idioma Inglés VII contribuye significativamente al desarrollo de las competencias clave del perfil de egreso de la Licenciatura en Filología Inglesa, consolidando el dominio del idioma en niveles académicos avanzados y su aplicación en el análisis, la investigación y la producción de conocimiento en el campo de la lingüística, la literatura y los estudios discursivos.

Desde una perspectiva interdisciplinaria, esta asignatura permite que los estudiantes perfeccionen sus habilidades en lectura crítica, interpretación, argumentación y producción académica en inglés, con énfasis en la adecuación lingüística y discursiva a distintos marcos teóricos. La capacidad de analizar e interpretar textos literarios, científicos y culturales es fundamental para garantizar una comprensión profunda de los fenómenos lingüísticos y discursivos en su contexto social e histórico.

Siguiendo los modelos contemporáneos de investigación en filología y estudios del lenguaje, Idioma Inglés VII contribuye a la formación del egresado en las siguientes áreas:

Competencia en Análisis Lingüístico y Discursivo

Profundización en el uso del inglés en registros académicos y científicos, fomentando la comprensión y producción de textos especializados en lingüística y estudios del discurso.

Aplicación de enfoques teóricos y metodológicos en el análisis de estructuras lingüísticas, discursos y procesos de variación y cambio del idioma inglés.

Competencia en Investigación Filológica

Desarrollo de habilidades para la búsqueda, selección y evaluación crítica de fuentes documentales en estudios del lenguaje y la literatura.

Aplicación de metodologías de análisis en corpus lingüísticos y literarios, con herramientas digitales para el estudio del idioma.

Elaboración de proyectos de investigación que contribuyan a la producción de conocimiento en el área de los estudios filológicos.

Competencia en Crítica Literaria y Estudios Culturales

Análisis e interpretación de textos literarios desde diferentes enfoques teóricos, con especial atención a la literatura anglófona y su relación con los discursos culturales y políticos.

Evaluación de los procesos históricos de construcción del canon literario y su impacto en la identidad cultural.

Reflexión sobre las intersecciones entre literatura, lenguaje y sociedad en el marco de los estudios humanísticos.

Competencia en Producción Académica



Redacción de ensayos, artículos y ponencias siguiendo los estándares del discurso académico en inglés.

Aplicación de estrategias de argumentación, citación y estructuración de textos en el ámbito de la investigación en humanidades.

Uso de convenciones retóricas y estilísticas en la escritura científica y la difusión del conocimiento.

Competencia Intercultural y de Mediación Lingüística

Reflexión sobre el impacto de la lengua y la literatura en la construcción de discursos identitarios.

Aplicación de conocimientos lingüísticos y discursivos en el análisis de procesos de contacto y cambio lingüístico.

Comprensión del rol del inglés como lengua global, evaluando sus implicancias en contextos socioculturales diversos.

Además, la asignatura favorece la formación de un perfil de egresado autónomo y crítico, promoviendo la movilidad académica y la participación en redes de investigación y congresos internacionales. La motivación hacia la actualización permanente y el desarrollo de investigaciones en filología y estudios literarios es clave para la inserción del licenciado en espacios de producción de conocimiento y docencia universitaria.

Por todo lo expuesto, Idioma Inglés VII se constituye como un espacio fundamental en la formación del egresado, brindándole herramientas avanzadas para la investigación, el análisis crítico y la producción de conocimiento en los estudios del lenguaje y la literatura.

Expectativas de logro:

Competencia Lingüística Avanzada

Desarrollar un uso preciso y fluido del inglés en la producción oral y escrita, garantizando la corrección gramatical, léxica y discursiva en distintos registros académicos y científicos.

Aplicar estrategias lingüísticas para expresarse con claridad, coherencia y cohesión en la escritura y exposición oral de investigaciones en filología y estudios literarios.

Competencia en Comprensión y Producción Textual Académica

Leer, interpretar y analizar textos académicos y literarios complejos en inglés, aplicando enfoques teóricos y metodológicos propios de la filología, la lingüística y la crítica literaria.

Redactar ensayos y artículos científicos con una estructura argumentativa clara, siguiendo convenciones de citación y estilo académico.

Competencia en Análisis Lingüístico y Discursivo

Aplicar teorías lingüísticas y análisis del discurso para examinar fenómenos del lenguaje inglés en diferentes niveles: fonético, morfosintáctico, semántico y pragmático.

Identificar variaciones lingüísticas y procesos de cambio en el idioma inglés, contextualizándolos históricamente y sociolingüísticamente.

Competencia en Crítica Literaria y Estudios Culturales

Evaluar textos literarios en inglés desde diferentes enfoques teóricos, considerando su impacto cultural e ideológico.

Analizar la producción literaria anglófona en relación con el contexto histórico, político y social en que se inscribe.

Competencia en Investigación y Manejo de Fuentes

Desarrollar autonomía en la búsqueda, selección y evaluación crítica de fuentes documentales en inglés, aplicando criterios de fiabilidad y pertinencia en el ámbito de la investigación filológica y literaria.

Integrar herramientas digitales y bases de datos para la recopilación y análisis de corpus lingüísticos y literarios.

Competencia en Producción Académica y Comunicación Científica

Escribir textos académicos con precisión argumentativa y rigor metodológico, utilizando convenciones de escritura científica en inglés.

Presentar investigaciones en inglés en entornos académicos y científicos, manejando la exposición oral con fluidez, claridad y adecuación discursiva.

Competencia en Pensamiento Crítico y Resolución de Problemas

Analizar textos y discursos desde una perspectiva reflexiva, identificando desafíos lingüísticos, discursivos y literarios en el estudio de la lengua inglesa.

Aplicar metodologías de resolución de problemas en el análisis filológico y literario, fundamentando interpretaciones con evidencia empírica y teórica.

Competencia Intercultural y de Mediación Lingüística

Reflexionar sobre el impacto de la lengua y la literatura en la construcción de identidades culturales, promoviendo un enfoque crítico sobre la globalización del inglés.

Comprender el rol de la lengua inglesa en contextos multilingües, analizando sus implicancias en la comunicación intercultural y académica.

Competencia en Ética y Práctica Profesional

Reflexionar sobre la pertinencia de los contenidos y estrategias trabajadas en la asignatura para su aplicación en la docencia, la investigación y la producción académica en filología inglesa.

Desarrollar una actitud profesional basada en la actualización permanente, el rigor metodológico y la contribución al conocimiento en el campo de la filología y los estudios literarios.

Contenidos:

Lecturas Intensivas y Aspectos Estilísticos de la Lengua

En Idioma Inglés VII, las lecturas intensivas se combinan con el desarrollo de competencias lingüísticas avanzadas, enfocándose en la precisión y efectividad del lenguaje en la escritura académica y profesional. Se trabajarán los siguientes aspectos estilísticos aplicados a cada obra:

1. Wordiness (Precisión y concisión en la escritura)

Se analizará la eliminación de redundancias y estructuras innecesarias para lograr claridad y precisión en la expresión escrita.

Margaret Atwood - "The Man from Mars"

Identificación de construcciones redundantes en descripciones extensas.

Prácticas de reescritura para mejorar la economía del lenguaje sin perder matices narrativos.

Neil LaBute - Fat Pig

Uso de diálogos concisos y cómo el detalle en la escritura teatral impacta la interpretación.

Ejercicios de reestructuración de líneas de diálogo para mejorar el ritmo y la naturalidad.

2. Sentence Variety (Variedad de estructuras sintácticas)

Se explorará el uso de estructuras variadas para mejorar la fluidez y evitar la monotonía en la escritura.

Amy Tan - Two Kinds

Estudio del equilibrio entre oraciones simples, compuestas y complejas en narraciones personales.

Prácticas de reescritura para mejorar la cohesión textual mediante estructuras variadas.

Patrick Shanley - Doubt: A Parable

Análisis de cómo la variación en la longitud y construcción de oraciones crea ambigüedad y suspenso.

Transformación de pasajes clave utilizando diferentes patrones sintácticos.

3. Citing (Citación y uso adecuado de fuentes)

Se trabajará en la integración efectiva de citas en textos analíticos siguiendo normas académicas (MLA, APA).

Margaret Atwood - "The Man from Mars"

Estrategias para citar textos en análisis de personajes y construcción del punto de vista.

Reformulación de citas para integrarlas de manera fluida en la argumentación.

Amy Tan - Two Kinds

Uso de citas en análisis sobre la identidad cultural y las relaciones intergeneracionales.

Prácticas de paráfrasis y citas directas en ensayos comparativos.

4. Word Choice (Selección léxica y precisión semántica)

Se estudiará la elección adecuada del vocabulario según el contexto y el propósito comunicativo.

Neil LaBute - Fat Pig

Exploración del impacto del lenguaje directo y coloquial en la caracterización de personajes.

Prácticas de sustitución léxica para ajustar matices de tono y registro.

Patrick Shanley - Doubt: A Parable

Análisis del lenguaje cargado de connotaciones y su efecto en la interpretación del conflicto.

Ejercicios de ajuste léxico en traducciones y adaptaciones.

Aplicación en la Producción Escrita

A lo largo del curso, los estudiantes aplicarán estos conceptos en:

Ensayos analíticos y argumentativos, integrando citas con fluidez y precisión.

Ejercicios de reescritura, aplicando estrategias de concisión, variación sintáctica y selección léxica.

Análisis comparativo de traducciones, evaluando cómo las decisiones estilísticas impactan el significado del texto original.

Lecturas extensivas:

Barrett, Andrea: "The Littoral Zone"

Faulkner, William: "A Rose for Emily"

Priestley, J. B.: I Have Been Here Before

Gilbert, Elizabeth: Eat, Pray and Love

Laurence, Margaret: A Jest of God

Priestley, J. B.: An Inspector Calls

Williams, Tennessee: A Streetcar Named Desire

Williams, Tennessee: Cat on a Hot Tin Roof

Propuesta metodológica:

La enseñanza de la asignatura Idioma Inglés VII en la Licenciatura en Filología Inglesa sigue un enfoque basado en el desarrollo de competencias lingüísticas, discursivas, analíticas e investigativas, en línea con el perfil de egreso. La metodología implementada está orientada a la construcción del conocimiento filológico y literario, integrando la lectura crítica, el análisis textual, la argumentación académica y la producción científica en inglés.

El diseño metodológico del curso se fundamenta en teorías del aprendizaje de lenguas, la lingüística, la crítica literaria y la metodología de la investigación en humanidades:

Enfoque socioconstructivista: Se promueve la interacción académica y la construcción colaborativa del conocimiento en estudios del lenguaje y la literatura.

Enfoque basado en corpus y análisis del discurso: Se trabaja con herramientas digitales para la exploración de fenómenos lingüísticos y discursivos en textos especializados.

Teorías críticas y literarias contemporáneas: Se fomenta la interpretación y evaluación de textos literarios en relación con su contexto histórico, político y cultural.

Metodología de la investigación en humanidades: Se entrenan habilidades de investigación cualitativa, análisis textual y argumentación científica en inglés.

Este marco teórico sostiene una metodología reflexiva e investigativa, en la que los estudiantes trabajan con textos auténticos y problemáticas reales del campo de la filología inglesa, favoreciendo la producción de conocimientos críticos y la formación de investigadores autónomos.

Estrategias Metodológicas

Expresión Oral y Comunicación Académica

Se promueve el uso del inglés en contextos académicos y científicos, desarrollando habilidades de exposición, argumentación y debate:

a. Presentaciones orales de investigaciones filológicas y literarias, aplicando estrategias de argumentación y retórica en inglés.

b. Participación en debates y mesas redondas sobre teorías del lenguaje, enfoques literarios y problemáticas del discurso.

c. Simulación de conferencias académicas, donde los estudiantes exponen trabajos en inglés siguiendo convenciones de ponencias científicas.

d. Análisis y discusión crítica de textos teóricos, incorporando estrategias de análisis discursivo y literario.

e. Reflexión sobre problemáticas lingüísticas y culturales, vinculando el impacto del idioma inglés con la globalización y la identidad.

Recepción Oral y Análisis Crítico del Discurso

El desarrollo de la comprensión oral avanzada se trabaja mediante el análisis de discursos, conferencias y materiales audiovisuales de relevancia académica:



f. Escucha activa de ponencias, entrevistas y discursos académicos, identificando estructuras retóricas y estrategias argumentativas.

g. Análisis de discursos políticos, literarios y científicos en inglés, aplicando teorías del análisis del discurso crítico.

h. Evaluación de modelos de enseñanza y difusión del conocimiento en inglés, analizando su impacto en la producción y circulación del saber.

Expresión Escrita y Producción Académica

Se trabaja la producción escrita con énfasis en la cohesión, coherencia, argumentación y precisión léxica en textos académicos:

i. Redacción de ensayos y artículos científicos, siguiendo convenciones de escritura académica en inglés.

j. Elaboración de informes y reseñas críticas sobre estudios filológicos y literarios, aplicando normas de citación y análisis textual.

k. Revisión y corrección de textos académicos entre pares, fortaleciendo el pensamiento crítico y la argumentación escrita.

l. Ejercitación de estructuras sintácticas y léxico especializado, aplicando estrategias de escritura académica avanzada.

Investigación y Metodología de Estudio

Se integran estrategias de investigación en humanidades para desarrollar habilidades analíticas y metodológicas:

m. Búsqueda, selección y análisis de fuentes documentales en inglés, evaluando su fiabilidad y pertinencia académica.

n. Aplicación de herramientas digitales y bases de datos filológicas, para la recopilación y estudio de corpus lingüísticos y literarios.

o. Diseño y desarrollo de proyectos de investigación en filología inglesa, integrando enfoques metodológicos cualitativos y cuantitativos.

p. Análisis de tendencias en la investigación sobre la lengua inglesa, explorando estudios recientes en lingüística y literatura.

Integración de TICs y Recursos Digitales

Aplicación de herramientas de análisis de corpus y bases de datos para estudios lingüísticos.

Exploración de revistas académicas y archivos de literatura digital para el estudio de textos literarios y científicos.

Enfoque Reflexivo y Profesionalizante

La asignatura favorece el desarrollo de un perfil de egresado autónomo, crítico e investigador, fortaleciendo la capacidad de los estudiantes para formular preguntas científicas, diseñar estudios académicos y producir conocimiento original en el campo de la filología.

A través de un enfoque metodológico basado en la investigación y la argumentación crítica, los estudiantes integran su conocimiento lingüístico y literario en el análisis de fenómenos discursivos complejos.

Por lo tanto, Idioma Inglés VII no solo contribuye al perfeccionamiento del uso del inglés en niveles avanzados, sino que también forma investigadores y académicos con un enfoque crítico e innovador en los estudios del lenguaje y la literatura.

Propuesta de evaluación:

Propuesta de Evaluación

La evaluación será continua e integral, individual y grupal y se basará en la normativa de evaluación vigente. Al finalizar el cursado de Idioma Inglés VII, los alumnos podrán, según el desempeño, acceder a la condición de Promocional, Regular o Libre.

Escala de la normativa de evaluación vigente:

0% (0, cero), 1 al 12% (1, uno), 13 al 24% (2, dos), 25 al 35% (3, tres), 36 al 47% (4, cuatro), 48 al 59% (5, cinco), 60 al 64% (6, seis), 65 al 74% (7, siete), 75 al 84% (8, ocho), 85 al 94% (nueve), 95 al 100% (10, diez).

Condiciones de Aprobación

Alumno Promocional



Para obtener esta condición, los estudiantes deberán:

Tener aprobado Idioma Inglés VI.

Aprobar los dos trabajos prácticos de la materia (uno oral y uno escrito) con un mínimo del 60% en cada uno o aprobar el recuperatorio de uno de los dos.

Aprobar 3 de las 4 cápsulas evaluativas con un mínimo del 60% en cada una.

Alumno Regular

Para acceder a esta condición, los estudiantes deberán:

Aprobar los dos trabajos prácticos (uno oral y uno escrito) con un mínimo del 60% en cada uno o aprobar el recuperatorio de uno de los dos.

Aprobar al menos 1 de las 4 cápsulas evaluativas con un mínimo del 60%.

Rendir un examen final oral, en las fechas establecidas por el calendario académico.

Además del material trabajado en clase, deberán leer:

1 novela

1 obra de teatro

1 cuento

(que figuren en el programa como lectura extensiva).

Los estudiantes que no cumplan con estos requisitos serán considerados alumnos libres.

Alumno Libre

Los estudiantes que no alcancen la regularidad en la materia, ya sea por no aprobar los trabajos prácticos o no cumplir con la cantidad mínima de cápsulas evaluativas aprobadas, serán considerados alumnos libres.

Para aprobar la materia, deberán rendir un examen final compuesto por dos partes:

Parte escrita (eliminatória).

Parte oral, con preguntas sobre cualquier tema del programa.

Además, deberán leer todas las obras incluidas en el programa como lectura extensiva.

Alumno de Cursado Especial

Los estudiantes en esta categoría deberán cumplir con los siguientes requisitos:

Aprobar los dos trabajos prácticos (uno oral y uno escrito) con un mínimo del 60% en cada uno o aprobar el recuperatorio de uno de los dos.

Aprobar las 4 cápsulas evaluativas con un mínimo del 60% en cada una o aprobar el recuperatorio de una de ellas.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se registrá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%



	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía Obligatoria

- Atwan, Robert (2007). *America Now. Short Readings from Recent Periodicals*. Boston: New York.
- Atwood, Margaret (1982). *Dancing Girls and Other Stories*. O. W. Toad, Ltd. Toronto, Canada.
- Barrett, Andrea (1996). *Ship Fever*. W.W. Norton and Company. New York.
- Faulkner, William (1946). *A Rose for Emily and Other Stories*. Armed Services Edition, USA.
- Gilbert, Elizabeth (2006). *Eat, Pray, Love*. U.S.A.: Penguin Books.
- LaBute, Neil (2005). *Fat Pig*. New York: Faber and Faber Inc.
- Laurence, Margaret (1987). *A Jest of God*. McClelland and Stewart Inc. Toronto.
- Priestley, J.B. (2000). *An Inspector Calls and Other Plays*. Penguin Books. England.
- Priestley, J.B. (1937). *I Have Been Here Before*. Penguin Books. England.
- Shanley, John Patrick (2003). *Doubt: A Parable*. New York: Theater Communication Group.
- Tan, Amy (1989). "Two Kinds" in *The Joy Luck Club*. New York: Putnam.
- Williams, Tennessee (1976). *Cat on a Hot Tin Roof and Other Plays*. England: Penguin Books.
- Williams, Tennessee (1947). *A Streetcar Named Desire*. New York: New Directions.

Bibliografía Complementaria

- Barnet, Sylvan & Hugo Bedau (2011). *Critical Thinking, Reading, and Writing: A Brief Guide to Argument*. Bedford/St. Martin's.
- Cody, Sherwin (1903). *The Art of Writing & Speaking the English Language*. The Old Greek Press. Disponible en Gutenberg.
- Daly, Bill (1997). *Writing Argumentative Essays*. ESL Planet.
- Kane, Thomas S. (1987). *The Oxford Essential Guide to Writing*. Oxford University Press.
- Meyers, Alan (2006). *Longman Academic Writing Series 5: Essays to Research Papers*. Pearson.
- Oshima, Alice & Ann Hogue (2006). *Writing Academic English*. Fourth Edition, Pearson.
- Poveda, Wanda (2023). *Academic Writing*. [Material de Clase, UNCuyo].
- Strunk, William Jr. (1918). *The Elements of Style*. New York.

Recursos en red:

Fuentes Electrónicas y Recursos Virtuales

- Aula Virtual: Idioma Inglés VII en plataforma Moodle.
- Biblioteca virtual: <https://archive.org>
- Full-text articles on Canadian Literature: <http://muse.jhu.edu>
- Education Resources Information Center: <http://www.eric.ed.gov>
- Questia: <http://www.questia.com/index.jsp>
- The New York Times: <http://www.nytimes.com>
- The Washington Post: <http://www.washingtonpost.com>
- The BBC: <http://www.bbc.co.uk>